

Informácia o spracúvaní osobných údajov – obchodní partneri

podľa čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES

TRANSPETROL, a. s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31341977, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B (ďalej len TRANSPETROL alebo prevádzkovateľ) ako prevádzkovateľ získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktorým týmto poskytuje informácie v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (“GDPR” alebo „Nariadenie“) a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (“ZOOÚ”).

Podľa druhu vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracúvania osobných údajov (ďalej aj „OÚ“), z ktorých je zrejma kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracúvanie, ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracúvať a prípadní príjemcovia OÚ.

Účel spracúvania osobných údajov	ÚČTOVNÁ AGENDA - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie obchodnej, finančnej a účtovnej dokumentácie.
Právny základ spracúvania osobných údajov	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu v znení neskorších predpisov, zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci; štatutárny orgán a členovia dozornej rady prevádzkovateľa; brigádnic; obchodní partneri ich zamestnanci a subdodávatelia
Doba spracúvania OÚ	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA OBCHODNEJ KOMUNIKÁCIE - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie obchodnej komunikácie s obchodnými partnermi.
Právny základ spracúvania osobných údajov	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ Oprávnený záujem prevádzkovateľa je: spracúvať osobné údaje fyzických osôb konajúcich v mene jeho zmluvných partnerov alebo potencionálnych zmluvných partnerov (v praxi najmä dodávateľov a odberateľov tovarov a služieb a ich zmluvných partnerov, externé spolupracujúce osoby), aby sa zabezpečilo vypracovanie cenovej ponuky, platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti, ktorá je jeho zmluvným partnerom), ako aj jej riadne a efektívne plnenie (v praxi najmä komunikácia s príslušnými pracovníkmi/štatutárnym orgánom na strane zmluvného partnera prevádzkovateľa).
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci; štatutárny orgán a členovia dozornej rady prevádzkovateľa; obchodní partneri ich zamestnanci a subdodávatelia a iné komunikujúce fyzické osoby (napr. zástupca spoločnosti ponúkajúceho tovar a služby (cenová ponuka))
Doba spracúvania OÚ	5 rokov po roku v ktorom bola komunikácia ukončená
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	ŽIADOSTI DOTKNUTEJ OSOBY - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie agendy žiadostí dotknutej osoby.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSTÍ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej z Nariadenia a zo Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Kategória dotknutých osôb	fyzické osoby uplatňujúce práva dotknutých osôb
Doba spracúvania OÚ	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA VYBAVOVANIA SÚDNYCH SPOROV, EXEKÚCIÍ, VYMÁHANIE POHĽADÁVOK - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie súdnych sporov, exekúcií, vymáhania pohľadávok t.z. sporovej a nesporovej agendy.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní, zákon č. 301/2005 Z. z. trestný poriadok, zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov a iné osobitné predpisy súvisiace s účelom spracúvania
Kategória dotknutých osôb	Fyzická osoba, s ktorou sa vedie mimosúdne rokovanie; fyzická osoba – účastník konania, strana sporu a ďalšie zúčastnené osoby, štatutárny orgán alebo iná osoba oprávnená konať v mene účastníka konania
Doba spracúvania OÚ	10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	POSKYTOVANIE OÚ ORGÁNOM VEREJNEJ MOCI NA ZÁKLADE ICH POŽIADAVKY - Účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie osobných údajov v prípade vyžiadania orgánom verejnej moci napr. ak orgány činné v trestnom konaní žiadajú informáciu o osobe, ktorá sa nachádzala v priestoroch prevádzkovateľa pre účely ochrany tretích osôb, tj. pre iné účely ako účely prevádzkovateľa.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSTÍ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 171/1993 Z. z., zákon č. 160/2015 Z. z., zákon č. 370/1990 Zb.
Kategória dotknutých osôb	fyzická osoba, ktorej osobné údaje požadujú orgány verejnej moci
Doba spracúvania OÚ	žiadosť o poskytnutie osobných údajov sa uchováva 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA KYBERNETICKEJ BEZPEČNOSTI - Účelom spracúvania osobných údajov je implementácia kybernetickej bezpečnosti u prevádzkovateľa, evidencia a riešenie kybernetických bezpečnostných incidentov v rozsahu potrebnom na jeho identifikáciu a zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti, evidencia zmlúv s externým dodávateľom, VPN žiadostí, vstupných a tematických školení, bezpečnostného výboru, nástupu a výstupu zamestnancov pre účely auditu KB.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSTÍ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a jeho vykonávacích vyhlášok a Nariadenia.
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci, zamestnanci a štatutárny orgán obchodných partnerov
Doba spracúvania OÚ	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	Národný bezpečnostný úrad a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľa zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA PROTIKORUPČNEJ POLITIKY A OZNAMOVANIA PROTISPOLOČENSKEJ ČINNOSTI - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie podnetov protispoločenskej činnosti a vybavovanie (preverovanie) podnetov.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 54/2019 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov.
Kategória dotknutých osôb	fyzická osoba – oznamovateľ podávajúci podnet; iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú nevyhnutné na vybavovanie podnetu, prípadne ktorých sa podnet týka, alebo ktorých osobné údaje sa nachádzajú v podnete, alebo sú nevyhnutné na vybavenie (preverenie) podnetu
Doba spracúvania OÚ	5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľa zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA ZVEREJŇOVANIA ZMLÚV PODĽA INFOZÁKONA - Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie si povinnosti prevádzkovateľa pri zverejňovaní zmlúv podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 211 / 2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), Nariadenie vlády č. 498/2011 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o zverejňovaní zmlúv v Centrálnom registri zmlúv a náležitosti informácie o uzatvorení zmluvy, zákona č. 546/2010 Z. z. z 9. decembra 2010, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (§ 47a) a ďalšie osobitné predpisy súvisiace s účelom spracúvania.
Kategória dotknutých osôb	zmluvné strany - účastníci povinne zverejňovaných zmlúv, fyzické osoby, ktoré podpísali zmluvu (aj za povinnú osobu)
Doba spracúvania OÚ	nepretržite počas existencie záväzku vzniknutého z povinne zverejňovanej zmluvy, najmenej však počas desiatich rokov od nadobudnutia účinnosti
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	Úrad vlády SR a iné subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA ZMLÚV - Účelom spracúvania osobných údajov je vypracovanie zmlúv a ich evidencia (napr. kúpne zmluvy, nájomné zmluvy, zmluvy o budúcej kúpnej zmluve, zmluvy od diela, zmluvy o poskytovaní služieb a podobne).
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (ZMLUVA) nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba.
Kategória dotknutých osôb	fyzická osoba - zmluvná strana, zodpovedná osoba, oprávnený zástupca, splnomocnenec a iná osoba zúčastňujúca sa na plnení
Doba spracúvania OÚ	10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA ZVEREJŇOVANIA FAKTÚR A OBJEDNÁVOK PODĽA INFOZAKONA - Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie si povinností prevádzkovateľa pri zverejňovaní faktúr a objednávok podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSŤ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 211 / 2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), Nariadenie vlády č. 498/2011 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o zverejňovaní zmlúv v Centrálnom registri zmlúv a náležitosti informácie o uzatvorení zmluvy, zákona č. 546/2010 Z. z. z 9. decembra 2010, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (§ 47a).
Kategória dotknutých osôb	fyzická osoba, fyzická osoba-podnikateľ, právnická osoba - dodávatelia tovarov a služieb
Doba spracúvania OÚ	5 rokov odo dňa ich zverejnenia
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	SPRÁVA A PODPORA INFORMAČNÝCH TECHNOLOGIÍ A SIEŤOVÁ BEZPEČNOSŤ - Účelom spracúvania osobných údajov je správa a podpora informačných technológií a sieťovej bezpečnosti.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ; oprávneným záujmom je: najmä zabezpečenie siete a sieťových zariadení, kontrola a prevencia neoprávnených prístupov a prevencia odcudzenia dát. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v prevencii a ochrane pred počítačovým útokom a nepovoleným prístupom neoprávnených osôb k údajom, ochrane interných dát prevádzkovateľa vrátane OÚ, prevádzkovania interných IT systémov prevádzkovateľa.
Kategória dotknutých osôb	zamestnanec
Doba spracúvania OÚ	logy sú uchovávané podľa toho k akému účelu patria, v prípade sieťovej bezpečnosti sa uchovávajú 1 rok po roku v ktorom bol log zaznamenaný a v prípade ak sa záznam logu potrebuje na iné účely napr. kontroly, súdnych sporov tak sa uchováva 10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA EXTERNÉHO PRÍSTUPU DO IT INFRAŠTRUKTÚRY (VPN) - Účelom spracúvania osobných údajov je pridelenie, zmena a rušenie prístupov do IT infraštruktúry prevádzkovateľa zo strany dodávateľa.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ; oprávneným záujmom prevádzkovateľa je zabezpečenie podpory a funkčnosti systémov. Prevádzkovateľ vykonáva podporu a funkčnosť systémov aj prostredníctvom dodávateľov, ktorým vytvorí prístup. Bez spracúvania osobných údajov by nevedel prideliť, zmeniť alebo zrušiť prístup a nevedel by vykonávať podporu.
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci dodávateľov
Doba spracúvania OÚ	1 rok odo dňa vytvorenia záznamu (SIEM)
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA ZABEZPEČENIA VSTUPOV DO PRIESTOROV PREVÁDZKOVATEĽA S POUŽITÍM VSTUPNEJ KARTY - Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie kontroly vstupu dodávateľov do priestorov prevádzkovateľa prostredníctvom vstupných kariet.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia (OPRÁV. ZÁUJEM) nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana; oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v kontrole a regulovaní osôb, ktoré môžu mať pravidelný vstup do jeho priestorov. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje za účelom vydania karty dodávateľom, ktorí pravidelne vstupujú do jeho priestorov. Prevádzkovateľ sleduje ochranu svojich práv a právom chránených záujmov z dôvodu ochrany života, zdravia osôb a majetku, zaistenia bezpečnosti a predchádzaní škôd kontrolou osôb, ktoré vstupujú do priestorov a k zamestnancom prevádzkovateľa a zdržujú sa v nich.
Kategória dotknutých osôb	zamestnancom, štatutárnym orgánom a subdodávateľom dodávateľa
Doba spracúvania OÚ	karty sa vydávajú maximálne na rok (do 31.12.)
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť zabezpečujúca strážnu službu a jej subdodávateľa; spoločnosť poskytujúca dochádzkový systém, návštevný systém a jeho IT podporu (Icard); spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft; spoločnosť zabezpečujúca bezpečnostný, kamerovo a evakuačno-vyrozumievací systém a jeho IT podporu;

TRANSPETROL nesprístupňuje OÚ žiadnym tretím osobám ako tým, u ktorých to vyžaduje zákon alebo tieto podmienky spracúvania osobných údajov. Prevádzkovateľ primárne neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo Európskej únie/Európskeho hospodárskeho priestoru), ani medzinárodnej organizácii.

K prenosu môže dôjsť v prípade spoločnosti Microsoft (dodávateľ cloudových služieb Office 365), s ktorou má prevádzkovateľ uzatvorenú sprostredkovateľskú zmluvu: <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA?lang=29>. Spoločnosť Microsoft primárne spracúva všetky osobné údaje v rámci EHP, ale niektorí jej subdodávateľa sídlia v tretej krajine, ako je USA (<https://www.dataprivacyframework.gov/>). Spoločnosť Microsoft využíva ako nástroje prenosu štandardné zmluvné doložky alebo rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti. Viac k ochrane osobných údajov spoločnosti Microsoft nájdete na <https://learn.microsoft.com/en-us/compliance/regulatory/gdpr>.

TRANSPETROL nespracúva OÚ pre účely vykonávania automatizovaného rozhodovania, vrátane profilovania, pokiaľ nie je v týchto podmienkach spracúvania osobných údajov uvedené inak.

V prípade, ak je právnym základom pre spracúvanie OÚ plnenie zákonnej povinnosti, poskytnutie týchto údajov je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné zabezpečiť riadne plnenie povinností TRANSPETROL, ktoré jej vyplývajú z príslušných všeobecných právnych predpisov.

V prípade, ak je pri niektorom z účelov spracúvania právnym základom pre spracúvanie OÚ zmluva, poskytnutie týchto údajov predstavuje zmluvnú požiadavku pre plnenie v zmysle predmetnej zmluvy. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako ani následné plnenie zo zmluvy.

Zdroj: OÚ prevádzkovateľ získava primárne priamo od dotknutých osôb, prípadne je osobné údaje poskytujú orgány verejnej moci, alebo ich vytvára priamo prevádzkovateľ.

Kategória osobných údajov: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby a ďalšie osobné údaje nachádzajúce sa v účtovnej a obchodnej dokumentácii

V súvislosti so spracúvaním OÚ má dotknutá osoba najmä nasledovné práva:

1) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL právo na prístup k osobným údajom (**právo na prístup**), t. j. dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú OÚ, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto OÚ a tieto informácie:

a) účely spracúvania;

b) kategórie dotknutých OÚ;

c) príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú OÚ poskytnuté, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo medzinárodné organizácie;

d) ak je to možné, predpokladaná doba uchovávania osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;

e) existencia práva požadovať od prevádzkovateľa opravu OÚ týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti takémuto spracúvaniu;

f) právo podať sťažnosť dozornému orgánu;

g) ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, akékoľvek dostupné informácie, pokiaľ ide o ich zdroj;

h) existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 ods. 1 a 4 Nariadenia a v týchto prípadoch aspoň zmysluplné informácie o použítom postupe, ako aj význam a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu;

i) ak sa OÚ prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, dotknutá osoba má právo byť informovaná o primeraných zárukách podľa článku 46 Nariadenia týkajúcich sa prenosu;

2) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL opravu nesprávnych alebo neaktuálnych OÚ, resp. doplnenie neúplných OÚ (**právo na opravu**);

3) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL vymazanie/likvidáciu OÚ (**právo na výmaz**), ak:

a) OÚ už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,

b) v prípadoch, kedy boli OÚ spracúvané na základe súhlasu a tento súhlas so spracúvaním OÚ bol odvolaný, pričom neexistuje iný právny základ na spracúvanie OÚ alebo iná zákonná výnimka;

c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie OÚ na základe oprávneného záujmu a neprevyšujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči priamemu marketingu;

d) OÚ sú spracúvané nezákonne;

e) na to, aby sa splnila zákonná povinnosť, musia byť OÚ vymazané;

f) OÚ sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 Nariadenia;

4) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL obmedzenie spracúvania OÚ (**právo na obmedzenie spracúvania**), ak:

a) dotknutá osoba napadne správnosť OÚ, a to počas obdobia umožňujúceho TRANSPETROL overiť správnosť OÚ;

b) spracúvanie OÚ je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu OÚ a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;

c) TRANSPETROL už nepotrebuje OÚ na účely spracúvania OÚ, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;

d) dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 Nariadenia, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevyšujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby;

5) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR;

6) dotknutá osoba má právo získať OÚ, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby jej prevádzkovateľ, ktorému sa tieto osobné údaje poskytl, bránil, ak (**právo na prenosnosť**):

a) sa spracúvanie zakladá na súhlase podľa článku 6 ods. 1 písm. a) alebo článku 9 ods. 2 písm. a), alebo na zmluve podľa článku 6 ods. 1 písm. b), a

b) ak sa spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami.

Dotknutá osoba má pri uplatňovaní svojho práva na prenosnosť údajov právo na prenos osobných údajov priamo od jedného prevádzkovateľa druhému prevádzkovateľovi, pokiaľ je to technicky možné.

Právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov

platí iba pri právnom základe podľa čl. 6. ods. 1 písm. f) Nariadenia – oprávnený záujem.

Proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ktoré je založené na našich oprávnených záujmoch, môžete kedykoľvek namietať, aj bez uvedenia dôvodov. Námietku musíme riadne posúdiť. Ak nepreukážeme, že máme na spracúvanie nevyhnutné oprávnené dôvody a že tieto prevažujú nad Vašími záujmami, právami a slobodami, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Vašu námietku môžete poslať na: TRANSPETROL, a. s., Šumavská 38, Bratislava 821 08 alebo e-mailom na zo_ou@transpetrol.sk.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u zodpovednej osoby zo_ou@transpetrol.sk, alebo osobne alebo poštou na adresu prevádzkovateľa. Do predmetu e-mailu aj listu je potrebné uviesť Ochrana osobných údajov.

Odpovede na uvedené žiadosti dotknutej osoby alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa poskytujú bezodplatne. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), spoločnosť TRANSPETROL, a. s. má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa môžete obrátiť priamo na spoločnosť TRANSPETROL, a. s. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Budova **Park One**, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, www: <https://dataprotection.gov.sk/>, alebo na súd.

Informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov nájdete na webovom sídle prevádzkovateľa www.transpetrol.sk v časti Ochrana osobných údajov.

Aktualizované dňa 1. 6. 2025.